



teXet

Bringing the Best Together

Руководство по эксплуатации
Пайдалану бойынша нұсқаулық



TM-B323
Мобильный телефон
Ұтқыр телефон

Содержание

1. Общая информация.....	3
2. Характеристики модели	4
3. Комплектность.....	4
4. Внешний вид телефона.....	6
4.1. Установка SIM-карт.....	8
4.2. Установка карты памяти	9
4.3. Установка аккумуляторной батареи	11
4.4. Зарядка аккумуляторной батареи	12
5. Основные функции устройства.....	13
6. Главный экран и основное меню устройства.....	16
6.1. Контакты	17
6.2. Вызовы	21
6.3. Сообщения	21
6.4. Мультимедиа	22
6.5. Приложения.....	25
6.6. Настройки.....	29
7. Возможные неисправности и методы их устранения	35
8. Условия транспортировки и хранения.....	38
9. Указания по эксплуатации.....	39
9.1. Правила пользования зарядным устройством и аккумуляторами	39
9.2. Правила пользования телефонным аппаратом	42
Пайдаланушының қысқа басшылығы	48

1 Общая информация

Благодарим за то, что вы выбрали мобильный телефон торговой марки teXet. Использование последних технологических разработок и приверженность высоким стандартам позволяют предложить вам качественное устройство по доступной цене.

Телефон teXet TM-B323 позволяет использовать две SIM-карты одновременно. Вы можете использовать SIM-карты с различными номерами от различных поставщиков услуг мобильной связи. Обратите внимание, что устройство оборудовано одним радиомодулем. Поэтому, если вы совершаете звонок или отправляете/принимаете сообщение с одной из SIM-карт, вторая SIM будет недоступна.

Данное Руководство содержит информацию о технических характеристиках устройства, элементах управления, перечень мер безопасности. Игнорирование описанных мер предосторожности может привести к повреждению устройства, сбоям в его работе или к выходу его из строя. Актуальную документацию по вашему устройству вы всегда можете найти на сайте [teXet.ru](http://texet.ru) в разделе «Загрузки» - <http://texet.ru/support/files/>

TeXet TM-B323 - это мобильный телефон (абонентская радиостанция), предназначенный для работы в качестве окончательного абонентского устройства в сотовых сетях стандарта GSM 850/900/1800/1900.

Внешний вид изделия и внутреннего программного обеспечения могут отличаться от изображенных на рисунках, поскольку все иллюстрации даны на основе прототипов наших моделей.

2 Характеристики модели

- Две активные SIM-карты
- GSM: 850/900/1800/1900
- Кнопка SOS
- SMS
- Дисплей: 2.0" цветной ЖК, 160x128 пикс.
- Фото/видеокамера
- Bluetooth
- Виброзвонок
- Встроенный аудио/видео плеер
- FM-радио: 87.5-108.0 МГц
- Слот расширения: microSD/SDHC (до 16 Гб)
- Интерфейсы: microUSB
- Аккумулятор: литий-ионный 1000 мАч
- Светодиодный фонарик
- Размеры: 141.5x60.5x15.5 мм
- Масса: 85.5 г

3 Комплектность

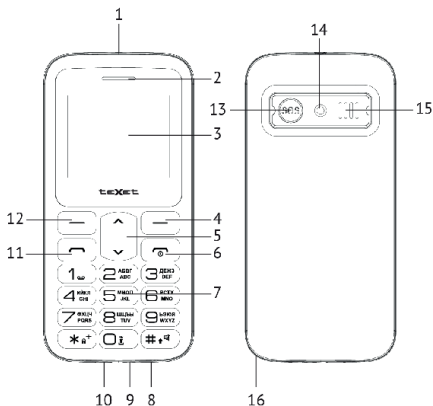
- | | |
|--------------------------------|-------|
| 1. Мобильный телефон..... | 1 шт. |
| 2. Аккумуляторная батарея..... | 1 шт. |
| 3. Зарядное устройство..... | 1 шт. |

- 4.Руководство по эксплуатации.....1экз.
5.Гарантийный талон.....1экз.

Рекомендуется использовать с устройством только те аксессуары, которые входят в комплект поставки. Аксессуары, не входящие в комплект поставки, могут быть несовместимы с данным устройством.

Примечание: Изготовитель устройства оставляет за собой право изменять комплектацию в том случае, если это не препятствует использованию изделия по основному назначению.

4 Внешний вид телефона



Клавиши, индикаторы и разъемы

1	Фонарик	7	Цифровые и функциональные клавиши 0-9 для набора номера на главном экране и SMS в соответствующем меню
2	Передний динамик		
3	Дисплей		
4	Правая функциональная клавиша		
5	Курсор		

6	Клавиша «Отмена». Функционал клавиши: • включение и выключение телефона; • отклонение входящего вызова; • завершение вызова; • во всех остальных случаях завершает протекающие процессы (например, прерывает набор SMS и т.п.)	8	Микрофон
		9	Разъем для подключения наушников
		10	microUSB разъем
		11	Клавиша «Вызов»
		12	Левая функциональная клавиша
		13	Кнопка экстренного вызова SOS
		14	Камера
		15	Задний динамик
		16	Выемка в корпусе для снятия крышки батареи

СЫРТҚЫ ТҮРІ - 🇰🇿 KAZ

1	Жыпылықтаған жарық	9	Құлаққап ұяшығы
2	Алдыңғы динамик	10	Микро-USB
3	Дисплей	11	Қоңырау шалу пернесін
4	Оң сенсорлық перне	12	Сол жақ сенсорлық перне
5	Меңзер	13	Құрылыда «дабыл» түймесі
6	Негізгі «Болдырмау»	14	Камера
7	Сандық және функционалдық пернелер 0-9	15	Динамик
8	Микрофон	16	Батарея қақпағын алу үшін тұрғын үй Ұяның

Значение символов на экране телефона

	сигнал сети отсутствует		включен вибро- режим
	сигнал сети		подключены наушники
	индикатор заря- да батареи		будильник активен
	новое сообще- ние		Bluetooth включен
	включен без- звучный режим		новый пропу- щенный вызов

4.1 Установка SIM-карт

Телефон teXet TM-B323 позволяет использовать две SIM-карты одновременно. Вы можете использовать SIM-карты с различными номерами от различных поставщиков услуг мобильной связи.



ВНИМАНИЕ!

Устройство оборудовано одним радиомодулем. Поэтому если вы совершаете звонок или отправляете/принимаете сообщение с одной из SIM, то вторая SIM будет недоступна

Перед началом установки SIM-карты убедитесь, что устройство выключено. Если устройство включено, для его выключения нажмите и удерживайте клавишу «Отмена» (6 на схеме устройства).

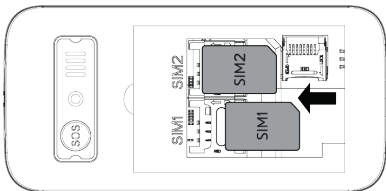


ВНИМАНИЕ!

Не вставляйте карту памяти в разъем для SIM-карты

Чтобы установить SIM-карты в любой из двух слотов, произведите следующие действия:

- снимите заднюю крышку с помощью выемки для снятия крышки (16 на схеме устройства) и извлеките аккумуляторную батарею;
- вставьте SIM1 (логотипом оператора вверх) и SIM2 (логотипом оператора вверх) в соответствующие слоты, как показано на рисунке;
- установите батарею и закройте корпус устройства.



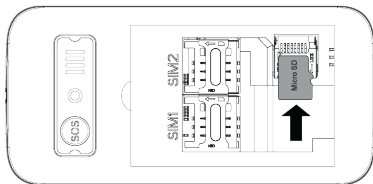
4.2 Установка карты памяти

Мобильный телефон TM-B323 имеет слот для карты памяти формата microSD. Чтобы установить карту

произведите следующие действия:

- с помощью выемки для снятия крышки снимите заднюю крышку и извлеките аккумуляторную батарею;
- откройте крышку слота, расположенного внизу справа, под слотом для SIM2: для этого снимите механизм крепления карты памяти с фиксации движением вправо и приподнимите механизм фиксации, тем самым освободив место для размещения карты памяти;
- вставьте карту памяти в разъем логотипом к себе и контактами внутрь;
- закройте крышку слота: для этого опустите механизм фиксации карты и закрепите его движением влево (после успешного закрепления вы можете услышать щелчок);
- установите батарею и закройте корпус устройства. Не рекомендуется вставлять карту под наклоном.

Примечание: Мобильный телефон TM-B323 поддерживает карты памяти емкостью до 16 Гб.



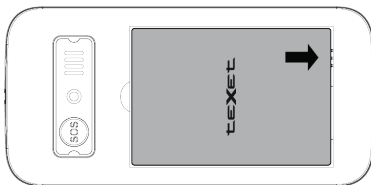
4.3 Установка аккумуляторной батареи



ВНИМАНИЕ!

Перед установкой и извлечением аккумуляторной батареи необходимо отсоединить зарядное устройство. В противном случае возможно повреждение телефона

Для правильной установки батареи стоит разместить ее контактами вниз и логотипом teXet к себе. В том случае, если логотип перевернут или вы видите информационные обозначения, вы устанавливаете батарею неверно и существует риск повредить контакты. После правильного размещения батареи закройте крышку.



4.4 Зарядка аккумуляторной батареи

Перед зарядкой аккумуляторной батареи внимательно прочитайте раздел «Указания по эксплуатации».

Перед первым использованием устройства рекомендуется произвести полную зарядку аккумуляторной батареи.

Подключите адаптер питания к сети и вставьте microUSB штекер в соответствующий разъем в корпусе устройства (10 на схеме устройства).

Во время зарядки значок питания на экране устройства активируется, что будет свидетельствовать об успешном начале процесса зарядки.

Рекомендуется не отсоединять устройство до тех пор, пока батарея не зарядится полностью.

В момент полной зарядки аккумулятора значок питания на экране устройства будет полностью заполнен, а анимация, свидетельствующая о процессе зарядки, будет приостановлена.



ВНИМАНИЕ!

Неправильное подключение зарядного устройства может привести к серьезному повреждению телефона. Гарантия не распространяется на какие-либо повреждения, возникшие в результате неправильного использования устройства и сопутствующих аксессуаров

Примечание: Чтобы сохранить длительную работоспособность аккумуляторной батареи и продлить срок

ее службы, следуйте нижеописанным инструкциям:

- не производите зарядку устройства при высокой температуре.
- не производите подзарядку устройства постоянно, вы можете сделать это в тот момент, когда на дисплее появится сообщение о низком уровне заряда.
- если вы не используете устройство длительное время, подзаряжайте аккумулятор не менее одного раза в месяц, не дожидаясь момента полной разрядки.

В целях экономии электроэнергии отключайте зарядное устройство, если оно не используется. Зарядное устройство не оснащено персональным выключателем питания, поэтому его нужно отсоединять вручную, чтобы прервать процесс зарядки телефона.



ВНИМАНИЕ!

Используйте только зарядные устройства и кабели, одобренные компанией ООО «ТЕКСЕТ ИМПЕКС». Использование несовместимых зарядных устройств и кабелей может привести к взрыву аккумулятора или повреждению устройства

5 Основные функции устройства

Перед включением телефона внимательно прочитайте раздел «Указания по эксплуатации».

Включить телефон	Нажмите и удерживайте клавишу «Отмена» в течение 5 секунд.
-------------------------	--

	При включении устройства появится экран включения. Загрузка устройства. произойдет за несколько секунд
Выключить телефон	Нажмите и удерживайте клавишу «Отмена», после чего аппарат автоматически отключится через некоторое время. Примечание: в случае низкой зарядки аккумулятора устройство может быть отключено автоматически после уведомления пользователя о существующей проблеме. При этом все несохраненные данные могут быть утеряны. Во избежание потери данных заблаговременно сохраните открытые документы, закройте все активные приложения и подключите телефон к источнику питания.
Блокировать / разблокировать телефон	Два способа: 1) нажмите на левую функциональную клавишу, а затем на клавишу *; 2) нажмите и удерживайте клавишу *.

Набрать номер и осуществить вызов	Два способа: 1) воспользоваться меню «Контакты»; 2) осуществить ввод нужного номера вручную при помощи цифровой клавиатуры при нахождении на главном экране. Для совершения вызова следует нажать клавишу «Вызов»
Завершить активный вызов	В процессе вызова нажмите клавишу «Отмена».
Принять входящий вызов	Нажмите клавишу «Вызов» или левую функциональную клавишу.
Отклонить входящий вызов	Во время входящего звонка вы можете отключить звуковой сигнал правой функциональной клавишей (4 на схеме устройства) и отклонить вызов, нажав клавишу «Отмена».



ВНИМАНИЕ!

В некоторых случаях (особенно при нахождении в роуминге) набор номеров в формате 8-код оператора-номер абонента (например: 8-123-456 78 90) может быть недоступен. Поэтому мы рекомендуем использовать набор номера в формате +7, где +7 – международный код России.

Для Украины, Беларуси, Казахстана правила набора номера в международном формате будут другими. Уточняйте данную информацию у своего оператора связи

6 Главный экран и основное меню устройства

Перейти к разделу «Контакты» с главного экрана	Нажмите правую функциональную клавишу.
Перейти к разделу «Вызовы» с главного экрана	Нажмите клавишу «Вызов».
Перейти к главному меню устройства	Нажмите левую функциональную клавишу. Для навигации по меню используйте кнопки курсора ВВЕРХ/ВНИЗ (5 на схеме устройства).
Быстрое переключить профили	Нажмите и удерживайте клавишу #.
Включить фонарик	Нажмите и удерживайте клавишу 0.

Меню устройства состоит из следующих разделов: Контакты, Вызовы, Сообщения, Мультимедиа, Приложения, Настройки.

6.1 Контакты

Данный раздел меню позволяет управлять контактами, которые хранятся на каждой из SIM-карт и в памяти телефона. Вы можете сохранить до 750 контактов в памяти телефона; количество контактов, которые можно сохранить на SIM-карте, зависит от мобильного оператора.

Просмотр общего списка контактов	Используйте кнопки курсора ВВЕРХ/ВНИЗ.
Набрать номер и сделать вызов	Два способа: 1) перейдите в «Контакты» - выберите нужный контакт из списка - нажмите клавишу «Вызов» - в открывшемся меню выберите с какой именно SIM вы планируете осуществить звонок. 2) перейдите к главному экрану - введите цифры нужного номера вручную при помощи цифровой клавиатуры - нажмите клавишу «Вызов» - в открывшемся меню выберите с какой именно SIM вы планируете осуществить звонок.

Добавить контакт	Перейдите в «Контакты» - «Опции» - «Добавить». Добавьте имя и номер телефона. Затем нажмите «Назад» - «Сохранить?» - «ОК».
Установить изображение контакта	Если вы добавляете контакт в память телефона, у вас будет возможность прикрепить к контакту фото. Для установки изображения контакта, перейдите к строке «Редактировать иконку» - нажмите «ОК» - «Выбрать» или «Сделать фото»
Установить аудио на входящие вызовы контакта	Сначала убедитесь, что контакт сохранен в памяти телефона. Затем перейдите к контакту в списке - «Опции» - «Изменить» - перейдите к 5 строке сверху со значком  - нажмите центральную кнопку курсора - «Выбрать из звуковых файлов» - выберите аудио из списка - «Выбор» - «ОК» - «Назад» - «Сохранить» - «ОК».

Установить аудио с карты памяти на все входящие вызовы одной из SIM-карт,	1) Перейдите в «Мультимедиа» - «Аудиоплеер» - «Опции» - «Список музыки» - «Моя музыка» - нажмите клавишу 5 - перейдите к нужному аудиофайлу - «Опции» - «Поставить на» - «Входящий вызов» - «ОК» - выберите SIM - «ОК»; 2) Перейдите в «Настройки» - «Профили» - выберите текущий профиль - «Опции» - «Настройки» - «Сигналы» - выберите «Вызов SIM1» или «Вызов SIM2» - «Выбор»-«Выбрать»-«ОК»-«Готово».
Импорт контактов с карты памяти в память телефона	«Контакты» - «Опции» - «Импорт/экспорт» - «Импортировать» - выберите файл или несколько файлов с расширением .csv - «Выбор» - дождитесь окончания процесса импорта.
Экспорт контактов из телефонной книги на карту памяти	«Контакты» - «Опции» - «Импорт/экспорт» - «Экспортировать» - выберите контакт или несколько контактов клавишей 5 - «Опции» - «ОК» - перейдите к папке

	на карте памяти, в которую вы хотите сохранить контакты - «Выбор». Контакты будут экспортированы в файл с расширением .csv, который может быть в дальнейшем импортирован на другие устройства.
Просмотреть доступный для записи контактов объемом памяти	Перейдите в «Контакты» - «Опции» - «Дополнительно» - «Память».
Вызов контактов длительным нажатием цифровой клавиши на главном экране	Перейдите в «Контакты» - «Опции» - «Дополнительно» - «Быстрый набор» - выберите желаемую клавишу - «Опции» - «Изменить» - введите номер вручную или выберите «Контакты» (левая функциональная клавиша) - нажмите «ОК». Теперь на главном экране вы можете вызвать контакт длительным нажатием клавиши, на которую вы назначили контакт.

6.2 Вызовы

Раздел содержит всю информацию о вызовах для SIM1 и SIM2.

Сохранить номер	Чтобы сохранить номер, перейдите к номеру - «Опции» - «Добавить» - выберите: • «Новый контакт», если вы хотите создать новый контакт, • «Обновить контакт», если вы хотите перезаписать номер телефона уже сохраненного контакта.
------------------------	---

6.3 Сообщения

Вы можете сохранить до 350 SMS-сообщений в памяти мобильного телефона. Количество сообщений, которые можно сохранить на SIM-карте, зависит от мобильного оператора.

Создать SMS	Перейдите в раздел «Сообщения» - «Написать». В поле ниже введите текст SMS.
Ввести текст SMS	Для ввода буквы нажмите соответствующую ей цифровую клавишу один или несколько раз. Например, чтобы ввести слово «дом», нажмите клавишу 3 один раз, клавишу 5 три раза, затем

	клавишу 5 один раз. Для вставки пробела нажмите клавишу 0 один раз. Для удаления предыдущего символа нажмите правую функциональную клавишу. Для вставки символа нажмите кнопку *.
Изменить язык	Нажмите кнопку #
Включить уведомление о доставке сообщения	«Сообщения» - «Настройки SMS» - «Отчет о доставке» - «ОК»

6.4 Мультимедиа

Раздел содержит приложения для создания, управления и воспроизведения мультимедиа файлов.

Сделать фото или снять видео	Перейдите в приложение «Фотокамера»/ «Видеокамера» и нажмите клавишу 5. Чтобы задать дополнительные настройки камеры и применить визуальные эффекты, нажмите левую функциональную клавишу.
Просмотреть изображения	Перейдите «Мультимедиа» - «Галерея»

Установить изображение в качестве обоев (фоновое изображения) главного экрана	«Мультимедиа» - «Галерея» - перейдите к нужному изображению - «Опции» - «Установить как» - «Обои».
Прослушать музыку/радио или просмотреть видео и управлять прослушиванием/просмотром	• для начала/приостановки воспроизведения используйте клавишу 5; • для перехода к предыдущему/следующему аудио/видео используйте короткое нажатие клавиш */#; • для уменьшения/увеличения уровня громкости используйте кнопки курсора «Вверх»/«Вниз»; • для просмотра дополнительных опций используйте левую функциональную клавишу. Внимание: Перед входом в приложение «Радио» подключите наушники в специальный разъем, так как они используются в качестве антенны.

Записать аудио	Перейдите в «Мультимедиа» - «Диктофон» - нажмите клавишу 5. Чтобы поставить запись на паузу, снова нажмите клавишу 5. Чтобы остановить и сохранить запись, нажмите правую функциональную клавишу.
Осуществить автоматический поиск радиостанций	«Мультимедиа» - «Радио» - «Опции» - «Автопоиск и сохранение». Автоматический поиск и сохранение радиостанций может занять до 2 минут.
Записать радио вручную	Перейдите к нужной станции, воспользовавшись «Автопоиском» или «Поиском вручную». Затем в списке опций перейдите к опции «Запись»
Автоматическая запись радио	«Радио» - «Опции» - «Автоматическая запись». Вы можете настроить функцию в опции «Параметры» и активировать ее, поставив галочку напротив опции «Вкл./выкл.»

Форматировать память телефона или карты памяти	«Файлы» - «Опции» - «Память» - «Форматировать память телефона» или «Форматировать карту памяти». Внимание: при форматировании памяти производится полная ее очистка и удаление всех файлов, в связи с чем рекомендуется предварительно перенести важные файлы на компьютер или другой носитель.
---	--

6.5 Приложения

В разделе «**Приложения**» доступен ряд дополнительных функций и инструментов, таких как: Фонарик, Bluetooth, Будильник, Календарь, Калькулятор, Электронная книга, Меню SIM.

Установить будильник	«Приложения» - «Будильник» - «Изменить» - «Состояние» - «ОК» - «Вкл.» - «Назад».
Изменить сигнал будильника	Перейдите к нужному будильнику - «Изменить» - перейдите к строке «Сигнал» - «ОК» -

	«Выбрать» - выберите нужный файл - «ОК».
Изменить режим повтора будильника	Перейдите к нужному будильнику - нажмите центральную кнопку курсора - перейдите к строке «Повтор» - нажмите клавишу 5. Если вы выберете режим повтора «Пн-Пт» (будние дни), перемещайтесь по дням недели клавишами */# и выбирайте нужные дни нажатием клавиши 5. Активные дни будут отмечены зеленым цветом. После завершения всех настроек нажмите «Назад».
Настроить громкость будильника	Перейдите в «Профили» - выберите текущий профиль - «Опции» - «Настройки» - «Громкость» - «Будильник и календарь» - «Выбор» - регулируйте громкость кнопками курсора «Вверх»/«Вниз». Затем

	убедитесь, что в опции «Тип сигнала» - «Будильник и календарь» выбран «Сигнал вызова» или «Сигнал и вибрация». При типах сигнала «Без звука» и «Вибрация» звук воспроизводиться не будет.
Переходить по дням/неделям/месяцам в календаре	Для перехода по месяцам используйте клавиши */#; по дням — кнопки курсора «Вверх»/«Вниз»; для перехода к конкретной дате выберите «Опции» - «Перейти к дате».
Добавить напоминание в календаре	«Инструменты» - «Календарь» - «Опции» - «Добавить задачу» - измените название, дату, время, сигнал, режим повтора (настройки аналогичны настройкам будильника).
Просмотреть сохраненные напоминания	Для просмотра напоминаний на текущий день выберите «Опции» - «Просмотр задач»; для просмотра всех

	напоминаний выберите «Опции» - «Все задачи»
Использовать калькулятор	«Инструменты» - «Калькулятор» - используйте: • кнопки курсора для выбора арифметического действия, • кнопки цифровой клавиатуры для ввода цифр, • правую функциональную клавишу для удаления знака, • левую функциональную клавишу для функции «Равно»
Читать электронные книги	«Инструменты» - «Электронная книга» - выберите файл с расширением .TXT и в кодировке UTF-8 или UNICODE (кодировка AINSI не поддерживается)
Переходить по строкам и страницам электронной книги вручную	Откройте книгу и используйте кнопки курсора «Вверх»/«Вниз» для перехода по строкам; клавиши */# для перехода по страницам

Переходить по страницам электронной книги автоматически	Откройте книгу - «Опции» - «Автоматический просмотр» - установите желаемый интервал
Использовать сервисы сотовых операторов	«Инструменты» - «Меню SIM». Внимание: за использование некоторых сервисов и услуг может взиматься дополнительная плата. Тарифы уточняйте в справочной службе сотового оператора.



ВНИМАНИЕ!

Находясь на главном экране, используйте длительное нажатие кнопки **0** для включения и отключения фонарика.

6.6 Настройки

С помощью раздела **«Настройки»** вы можете задать необходимые параметры и адаптировать устройство для его максимально удобного использования.

Пункты меню **«Настройки»**: Вызовы, Телефон, Дисплей, Безопасность, Профили, SOS.

Изменить время и дату	«Настройки» - «Телефон» - «Время и дата».
Включить автоматическое обновление времени по сети GSM	«Настройки» - «Телефон» - «Время и дата» - «Обновить настройки времени» - «Автообновление времени» - «Выбор».
Иметь быстрый доступ к приложениям и опциям по нажатию кнопок курсора на главном экране	«Настройки» - «Телефон» - «Быстрый доступ» - выберите кнопку - выберите приложение или опцию - «ОК». Теперь вернитесь к главному экрану устройства и нажмите кнопку курсора, настройки которой вы изменили, - вы перейдете к нужной опции или разделу. Настройки по умолчанию для быстрого доступа: • кнопка «Вверх» - «Аудиоплеер», • кнопка «Вниз» - «Будильник».
Включить автоматическое включение/выключение телефона в заданное время	«Настройки» - «Телефон» - «Автоматическое включение/выключение» - выберите «Автовключение» или «Автовыключение».

Изменить фоновое изображение главного экрана (обои)	«Настройки» - «Дисплей» - «Обои» - «Выбрать» - перейдите к нужному изображению и нажмите «ОК».
Изменить яркость дисплея	«Настройки» - «Дисплей» - «Контраст» - регулируйте яркость клавишами */# .
Включить автоматическую блокировку клавиатуры	«Настройки» - «Дисплей» - «Автоблокировка клавиатуры» - выберите желаемый интервал.
Включить запрос PIN-кода	«Настройки» - «Безопасность» - выберите нужную SIM - «PIN» - «Вкл./Выкл». Для включения/отключения запроса PIN-кода вам потребуется текущий PIN-код.
Изменить PIN-код	«Настройки» - «Безопасность» - выберите нужную SIM - «PIN» - «Изменить PIN».
Включить запрос пароля телефона при включении	«Настройки» - «Безопасность» - «Блокировка телефона» - установите галочку напротив опции «Блокировать».

Изменить пароль телефона	«Настройки» - «Безопасность» - «Блокировка телефона» - «Изменить пароль». Внимание! В случае если вы забудете пароль, разблокировать телефон можно будет только в сервисном центре (без сохранения данных!).
Установить пароль на секции меню (напр., вызовы, сообщения и пр.)	«Настройки» - «Безопасность» - «Конфиденциальность» - «Вкл./выкл.» - введите пароль 1234 - левой функциональной клавишей выберите нужные опции - «Назад».
Включить авиарежим	«Настройки» - «Вызовы» - «Настройки SIM» - «Режим ожидания» - нажатием левой функциональной клавиши установите галочку напротив опции «Авиарежим».
При входящем вызове или SMS на одну из SIM перезвонить или отправить ответное SMS с той же SIM	«Настройки» - «Вызовы» - «Настройки SIM» - «Ответ по оригинальной SIM» - выберите «Ответный вызов» или «Ответить на SMS».

Автоматический повтор вызова, если абонент занят	«Настройки» - «Вызовы» - «Дополнительно» - установите галочку напротив опции «Автоматический повтор».
Включить автоматическую запись вызова	«Настройки» - «Вызовы» - «Дополнительно» - «Автоматическая запись голосовых вызовов» - установите галочку напротив опции.
Добавить номер в черный список	Способы: 1) «Настройки» - «Вызовы» - «Черный список» - «Номера» список» - «Опции» - «Добавить» - введите имя и номер; 2) «Контакты» - перейдите к нужному контакту - «Опции» - «Добавить в черный список» 3) «Вызовы» - перейдите к вызову, осуществленному нужным контактом - «Опции» - «Добавить в черный список».
Сбросить настройки	«Настройки» - «Телефон» - «Сброс настроек» - введите пароль 1234
Настроить функцию озвучивания цифр	Перейдите в пункт «Телефон» - «Проговаривание» и выберите «Включить» в нужных опциях.

при нажатии клавиш на главном экране, цифр номера абонента при входящем вызове, цифр номера абонента в разделе «Контакты»	
Н а с т р о и т ь громкость проговаривания,	Перейдите в «Настройки» - «Профили» - перейдите к текущему профилю - «Опции» - «Настройки» - «Громкость проговаривания» - регулируйте громкость кнопками */#.
Отключить сигнал нажатия кнопок клавиатуры	Перейдите в «Профили» - выберите нужный профиль - «Опции» - «Настройки» - «Другие сигналы» - «Тон клавиатуры» - «Без звука» - «Готово».
Активировать функцию SOS	Необходимо нажать и удерживать кнопку SOS в течение 3-5 сек. После ее нажатия раздается сигнал тревоги, далее на заданные номера будет

отправлена SOS SMS, а затем произойдет последовательный набор номеров. Чтобы прервать сигнал SOS, нажмите «Выход» (правая функциональная клавиша).

Обратите внимание, что если на балансе SIM-карты недостаточно средств для звонка или отправки SMS, то звонок и отправка SMS произведены не будут.



ВНИМАНИЕ!

Услуги ожидания, запрета вызовов предоставляются оператором связи и могут быть недоступны в отдельных регионах.

7 Возможные неисправности и методы их устранения

Информация, изложенная ниже, может помочь вам выявить и устранить наиболее распространенные проблемы аппаратной части и программного обеспечения, с которыми вы можете столкнуться. Перед тем как предпринять какие-либо дальнейшие действия, проверьте: заряжен ли аккумулятор; сохранится ли неисправность после перезагрузки устройства; корректно ли была произведена настройка устройства.

Если вы допустили ошибки при настройке устройства или не уверены в корректности сделанных вами изменений, попробуйте восстановить первоначальные настройки системы.

Для восстановления настроек выполните следующие действия: 1) зайдите в меню устройства; 2) откройте «**Настройки**»; 3) выберите пункт «**Телефон**» - «**Сброс настроек**»; 4) введите код **1234**.

Телефон не включается	• проверьте заряд аккумулятора, в случае разрядки присоедините адаптер питания и подождите не менее 10-ти минут; • нажмите и удерживайте клавишу включения не менее 5 секунд; • в том случае, если аккумулятор заряжен, все равно подключите адаптер питания и повторите процедуру повторно; • если устройство не включается даже после подзарядки, обратитесь в службу поддержки или авторизованный сервисный центр.
Телефон отключается сразу после включения	Возможно, у устройства чрезвычайно низкий заряд аккумулятора. В этом случае система автоматически предотвращает

	полную разрядку во избежание потери информации и хранящихся данных. Перед тем как осуществить повторную попытку включения устройства, заряжайте его не менее 20-ти минут и не отсоединяйте адаптер питания от розетки во время работы.
Батарея быстро разряжается	• возможно вы используете функции, требующие большого расхода энергии. Больше всего энергии расходуется на просмотр видео; • попробуйте установить более экономичные настройки яркости экрана; • аккумулятор разряжается во время работы при низкой температуре.
Аккумулятор не заряжается	• убедитесь в том, что адаптер питания подключен к работающей розетке. • при подключении адаптера питания на устройстве должен гореть светодиодный индикатор заряда аккумулятора;

	• убедитесь в том, что вы используете стандартный адаптер питания, а не адаптер от другого устройства; • аккумулятор может не заряжаться во время работы при высокой температуре.
У в е д о м - ление об ошибке до- ступа к сети	• проблема может быть вызвана слабым сигналом сети. Переместитесь в место, где сигнал сети более стабилен; • сеть может быть перегружена (что актуально для места с массовым скоплением людей). Переместитесь в менее людное место.

8 Условия транспортировки и хранения

Хранение и транспортировка устройства должны производиться в сухом помещении и в крытых транспортных средствах любого вида при температуре от минус 25 °С до плюс 35 °С, с защитой его от непосредственного воздействия пыли, грязи, ударов, влаги, огня, атмосферных осадков, солнечного излучения и механических повреждений.

9 Указания по эксплуатации

Данный телефон произведен и предназначен для мобильного использования. Нижеследующие указания по эксплуатации предназначены для того, чтобы помочь вам правильно использовать телефон без угрозы для безопасности людей и материальных ценностей и сохранять телефон в рабочем состоянии. Внимательно ознакомьтесь с этим разделом и строго следуйте приведенным в нем инструкциям.

9.1 Правила пользования зарядным устройством и аккумуляторами

- Электропитание телефона осуществляется от аккумуляторной батареи напряжением 3,7 В с подзарядкой через зарядное устройство напряжением 5 В и максимальным выходным током 1А.
- Используйте зарядные устройства и аккумуляторные батареи (АКБ) только по их прямому назначению.
- Запрещается разбирать, модифицировать или нагревать совместимое зарядное устройство (СЗУ) и аккумулятор, а также вызывать короткое замыкание на их контактах.
- Не допускается отрезать, повреждать, модифицировать кабель СЗУ, а также зажимать их или ставить на них тяжелые предметы. Любые подобные действия могут вызвать короткое замыкание и привести к пожару или поражению электрическим током.

- Используйте только совместимые с вашим телефоном аккумуляторы и зарядные устройства. Использование любых других комплектующих, аксессуаров и принадлежностей (кроме рекомендованных для данного оборудования его изготовителем) может привести к поломке устройства, травме и представлять угрозу безопасности для самого устройства и его владельца.

- Для зарядки устройства не используйте поврежденные сетевые шнуры или штепсельные вилки, а также непрочные закрепленные на стене розетки.

- Запрещается использовать АКБ и СЗУ в условиях повышенной влажности, прикасаться к оборудованию влажными руками или помещать его в воду.

- Запрещается отключать телефон из розетки, вытягивая вилку за шнур.

- Избегайте перегибания и повреждения сетевого шнура.

- Избегайте воздействия прямого солнечного света на АКБ.

- Запрещается использовать поврежденные или протекающие литий-ионные аккумуляторы. В случае протечки аккумулятора не допускайте попадания электролита на кожу и в глаза. Если попадание произошло, промойте поврежденное место достаточным количеством воды и обратитесь к врачу.

- Не помещайте аккумуляторы или телефон на поверхность или внутрь нагревательных приборов (радиаторов, кухонных плит и микроволновых печей).

При сильном нагревании аккумулятор может взорваться.

- Не допускайте падения АКБ, а также значительных механических и силовых воздействий на АКБ, которые могут привести к повреждению его корпуса. Это может вызвать утечку электролита и привести к травмам, порче или взрыву устройства.

- Обращайте внимание на маркировку полярности на аккумуляторе и изделии, чтобы обеспечить правильное использование.

- Протирайте выводы аккумуляторов чистой сухой ветошью, если они загрязнились.

- Не оставляйте неиспользуемые аккумуляторы в режиме длительного заряда.

- Аккумуляторы имеют наилучшую производительность в условиях нормальной комнатной температуры (20 ± 5) °C.

- Храните аккумулятор при температуре от 0 °C до 40 °C с уровнем заряда АКБ ~ 60%.

- После длительного хранения может потребоваться многократный заряд и разряд аккумулятора, чтобы достичь максимальной производительности.

- Извлекайте аккумулятор из изделия, когда не используете его, и храните его в чистом и сухом недоступном для детей месте.

- Изготовителем установлен срок службы СЗУ 6 месяцев.

- По окончании срока службы АКБ нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Обязательно утилизируйте отслужившие АКБ в соответствии

с требованиями местного законодательства и инструкциями изготовителя АКБ. Запрещается уничтожать АКБ путем сжигания. Сведения о безопасной утилизации литий-ионных аккумуляторов можно получить в ближайшем специализированном сервисном центре.

Примечание: Изготовитель устройства оставляет за собой право комплектовать устройство АКБ и СЗУ, имеющими характеристики отличными от указанных.

9.2 Правила пользования телефонным аппаратом

- Храните телефон и принадлежности к нему в недоступном для маленьких детей месте. Мелкие детали могут попасть в дыхательные пути и вызвать серьезные повреждения при проглатывании.
- Ваш телефон излучает/принимает радиоволны в частотных диапазонах GSM (850/900/1800/1900 МГц). Узнайте у производителя вашего автомобиля, не влияет ли радиоизлучение на электронные системы автомобиля.
- Соблюдайте все предостережения и правила использования мобильных телефонов во время управления автомобилем. По возможности откажитесь от разговоров в то время, когда вы за рулем.
- Выключайте устройство в местах, где его использование запрещено, может вызвать помехи или быть опасным, например в больницах или рядом с медицинским оборудованием, в местах хранения топлива, химических веществ или взрывоопасных материалов. Следуйте всем инструкциям в зонах ограниченного использования.
- Отключайте свой мобильный телефон перед посадкой

в самолет. Использование мобильного телефона в самолете может стать причиной опасной ситуации, нарушить беспроводную связь, а также может быть незаконным.

- Запрещается использовать телефон рядом с электронными приборами. Большинство электронных приборов излучают радиочастотные сигналы. Телефон может создать помехи в их работе.

- Избегайте попадания устройства в морскую воду и химические вещества. Запрещается подвергать устройство воздействию каких-либо химических веществ, а также влажной окружающей среды с высокой или низкой температурой.

- Не следует подвергать телефон продолжительному воздействию прямых солнечных лучей, очень высоких или очень низких температур.

- Не храните телефон рядом с источниками магнитного поля. Воздействие магнитных полей может привести к сбоям в работе телефона или разрядке аккумулятора, а также выходу из строя электронных схем.

- Избегайте воздействия на устройство окружающей среды с высоким содержанием пыли или влаги. Обычный износ и повреждения также могут снизить стойкость устройства к воздействию пыли и влаги.

- Избегайте попадания влаги на телефон. Влажность и жидкость любого типа могут повредить электрические схемы телефона или другие важные компоненты.

- Гарантия будет утрачена, если внутри устройства (например, под крышкой батарейного отсека) будет обнаружена жидкость. Чтобы обеспечить максималь-

ную защиту от воды, крышка батарейного отсека должна быть плотно закрыта. В случае попадания устройства в воду высушите его, не открывая крышку.

- Для обеспечения бесперебойной работы телефона рекомендуется использовать его в нормальном рабочем положении.

- Если необходимо очистить телефон, протрите его мягкой тканью.

- Аккуратно обращайтесь с SIM-картами и картами памяти. Не извлекайте карту при разговоре, передаче и получении данных, это может привести к повреждению карты или устройства.

- Не пытайтесь самостоятельно разбирать, ремонтировать и модифицировать телефон. Любые изменения в конструкции аппарата влекут за собой прекращение действия гарантии производителя. При нарушении нормальной работы телефона обратитесь в авторизованный сервисный центр, уточнив его адрес на сайте <http://texet.ru/support/services/>.

- Гарантия не распространяется на повреждения и дефекты, вызванные ненадлежащим использованием устройства.

- При прослушивании музыки выбирайте средний уровень громкости. Продолжительное прослушивание музыки с большой громкостью может повредить слух.

- При наличии кардиостимулятора никогда не размещайте включенный телефон на расстоянии менее 15 см от вашего кардиостимулятора, чтобы не допустить воздействия возможных помех. Не но-

сите телефон в нагрудном кармане. Для снижения потенциальных помех держите телефон у уха с другой стороны от кардиостимулятора. Выключайте телефон, если вы подозреваете, что он создает помехи.

- Если вы пользуетесь слуховым аппаратом, проконсультируйтесь с вашим врачом и изготовителем слухового аппарата, чтобы узнать, подвержено ли используемое вами устройство воздействию помех от сотового телефона.

- Это мобильное устройство содержит передатчик и приемник радиосигналов. Оно разработано и изготовлено так, чтобы не превышать пределов воздействия радиоволн (радиочастотных электромагнитных полей), определенных международными стандартами. Данные требования были установлены независимой научной организацией ICNIRP. В них заложен значительный запас безопасности, гарантирующий защиту людей любого возраста, вне зависимости от состояния их здоровья. В этих рекомендациях используется удельный коэффициент поглощения (SAR), который выражает количество радиочастотного (РЧ) излучения, поступающего в голову или тело, когда мобильное устройство передает данные. Предельное значение SAR, рекомендованное ICNIRP для мобильных устройств, равно 2,0 Вт/кг на 10 г ткани, а для головы этот показатель составляет 1,6 Вт/кг, усредненных на один грамм ткани, согласно стандарту IEEE Std 1528. Коэффициент SAR измеряется в стандартном рабочем положении мобильного устройства при максимальной мощности передатчика, указанной

в технических характеристиках. При этом проверяются все диапазоны рабочих частот передатчика.

- Испытания в отношении SAR проводятся с использованием рекомендуемых рабочих положений при работе телефона на самой высокой сертифицированной мощности во всех используемых частотных диапазонах. Хотя значение SAR определяется для самой высокой сертифицированной мощности, фактические уровни SAR работающего мобильного телефона обычно ниже максимального значения SAR. Это обусловлено тем, что телефон разработан для работы при различных уровнях мощности, что позволяет использовать минимальную мощность, необходимую для подключения к сети. Как правило, чем ближе вы к антенне базовой станции, тем ниже мощность излучения.

- Максимальный уровень SAR для TM-B323 во время испытания на уровне уха составил 1,2 Вт/ кг, а при правильном ношении на теле эта величина составляла 1,8 Вт/ кг, что соответствует рекомендациям ICNIRP. Уровень SAR измерялся на уровне головы, когда устройство находилось на расстоянии 15 мм от тела и передача сигнала осуществлялась на максимально допустимом уровне выходной мощности во всех частотных диапазонах, используемых для работы мобильного устройства.

- Для ограничения воздействия радиоволн рекомендуется сократить продолжительность разговоров по мобильному телефону или использовать гарнитуру.

- Чехлы, крепящиеся к ремню футляры и другие держатели для ношения мобильного устройства на теле не должны содержать металлических деталей. При этом мобильное устройство должно находиться на указанном выше расстоянии от тела. Обратите внимание, что мобильные устройства могут излучать энергию, даже если вы не разговариваете по телефону.

- Изготовителем установлен срок службы 2 года в условиях эксплуатации при температуре от минус 10°C до плюс 55°C и относительной влажности 65% при +20°C и до 80% при +25°C, хранения от 5°C до 43°C и влажности от 5% до 95%.

- Реализация устройства должна производиться в соответствии с действующим законодательством РФ.

- По окончании срока службы изделия не выбрасывайте его вместе с остальными бытовыми отходами. Утилизация данного изделия должна быть осуществлена согласно местным нормам и правилам по переработке отходов. Утилизация изделий позволяет предотвратить нанесение потенциального вреда окружающей среде и здоровью человека в результате неконтролируемого выброса отходов и рационально использовать материальные ресурсы. За более подробной информацией по сбору и утилизации отслужившего электрического и электронного оборудования, осуществляемым бесплатно и по вашему месту жительства, обратитесь в соответствующее управление вашего муниципального органа власти.



Құрметті сатып алушы!

Сізге біздің құрылғымызды таңдағаныңызға алғыс білдіреміз. Барлық мүмкіндіктерді қолдану және оның қызметінің мерзімін ұзарту үшін компаниясының: <http://www.texet.ru> ресми сайтында жүктеуге қол жетімді пайдалану бойынша толық нұсқаулықты оқуға кеңес беріледі. Сіз сатып алған құрылғының сериялық (зауыттық) нөмірі, оның өндірілген кезі, оның қызметінің мерзімі, кепілдік шарттары, тұтынушыдан наразылықтар қабылдауға уәкілетті және/немесе «ТЕХЕТ» өнімін жөндейтін және техникалық қызмет көрсететін тұлғалардың тұрғылықты жері туралы ақпарат осы нұсқаулықта қосымша берілген Кепілдік талонында орналастырылған.

Құрылғылардың сыртқы түрі, құрылымы, құрылғылардың сипаттамасы ұдайы жетілдірілетінін ескеруді сұраймыз, сондықтан осы нұсқаулықта көрсетілмеген кейбір өзгерістер болуы мүмкін; сондай-ақ сатып алушыға алдын ала ескертусіз уәкілетті сервистік орталықтардың мекен-жайлары мен телефондары өзгеруі мүмкін, олар туралы көкейкесті ақпаратты www.texet.ru веб-сайтынан алуға болады.

Техникалық сипаттамалар

Дисплей	2.0", 160x128 пикс.
Бұйымның орамасыз өлшемі (ұзындығы x биіктігі x ені)	141.5x60.5x15.5 мм

Бұйымның орамасыз массасы	85.5 г
Қуат	Li-Ion 1000 мАч
Жад карталарын қолдау	microSD/SDHC (до 16 Гб)
Бұйымды пайдаланудың температуралық жағдайлары	5 ~ 35°C
GSM стандарты	850/900/1800/1900

Жиынтықтылық

1. Мобильді телефон.....1 дана
2. Аккумуляторлық батарея.....1 дана
3. Зарядтау құрылғысы.....1 дана
4. Пайдалану нұсқаулығы.....1 дана
5. Кепілдік талоны.....1 дана

• Тек teXet сауда белгісі ұсынған аксессуарларды қолданыңыз. Құрылғымен бірге тек жеткізу жинағына кіретін аксессуарларды қолдану ұсынылады. Жеткізу жинағына кірмейтін аксессуарлар бұл құрылғымен үйлеспей болуы мүмкін.

Ескерту: құрылғы өндірушісі бұйымды негізгі мақсатында қолдануға кедергі келтірмеген жағдайда жиынтықтылықты өзгерту құқығын өзіне қалдырады.

Реттеулерді қалпына келтіру үшін келесі әрекеттерді орындаңыз:

- құрылғы мәзіріне кіріңіз;
- **«Настройки»** тармағын ашыңыз;
- **«Телефон»** - **«Сброс настроек»** опциясын таңдаңыз;

- **1234** құпия сөзін енгізіңіз және әрекетті растаңыз.

www.texet.ru

Изготовлено «Шэньчжэнь Яюда Индастриал Девелопмент Ко., ЛТД», РМ 301, 3рд Флор, Билдинг А, Но.2, Фу Ань Рд, Хехуа Коммьюнити, Пингху Стрит, Лонгганг Дистрикт, Шэньчжэнь Сити, Гуангдонг Провинсе, 518111, Китай

Страна происхождения: Китай

Шығарған ел: Қытай

Импортер: ООО «ТЕКСЕТ ИМПЕКС»

ул. Маршала Говорова, дом 52, лит. А, пом. 36-Н
Санкт-Петербург, Россия, 198095

Импорттаушы: «ТЕКСЕТ ИМПЕКС» ЖШҚ

Маршал Говоров көш., 52 А үй, 36-Н бөл.
Санкт-Петербург қ., Ресей, 198095

Уполномоченное изготовителем лицо:

ООО «ТЕКСЕТ ИМПЕКС»

ул. Маршала Говорова, дом 52, лит. А, пом. 36-Н
Санкт-Петербург, Россия, 198095

www.texet.ru, e-mail: mail@texet.ru

Өндіруші өкілеттеген тұлға: «ТЕКСЕТ ИМПЕКС» ЖШҚ

Маршал Говоров көш., 52 А үй, 36-Н бөл.
Санкт-Петербург қ., Ресей, 198095

www.texet.ru, e-mail: mail@texet.ru

Срок службы устройства: 2 года

Құрылғы мерзімі: 2 жыл

Информация об обязательном подтверждении соответствия товара, в том числе сведения о номере документа, подтверждающего такое соответствие, о сроке его действия и об организации, его выдавшей, указана на упаковке товара, а также доступна на Интернет-ресурсе www.texet.ru.

Оның ұзақтығы осындай сәйкестігін растайтын құжаттың нөмірі және ол өнім қаптамада көрсетілген, және веб-сайты www.texet.ru туралы, сондай-ақ қол жетімді болып табылады шығарған ұйым туралы ақпаратты қоса алғанда, сәйкестікті міндетті растау туралы ақпарат.



